

Sociolingvistički upitnik o Bunjevcima i bunjevačkim govorima

Poštovani/-a, ljubazno Vas molimo da odgovorite na pitanja u ovome upitniku.

Ne postoje točni ili netočni odgovori. Važno nam je Vaše osobno iskustvo i mišljenje.

Upitnik je sastavljen za ispitivanje bunjevačkoga podrijetla, bunjevačkoga identiteta i stupnja uporabe bunjevačkoga govora. Iako su neka pitanja u vezi s nacionalnošću i narodnosti, upitnik neće biti korišten u ikakve druge svrhe osim lingvističke – svaki odgovor služi da bi se utvrdila uporaba bunjevačkoga govora među osobama bunjevačkoga podrijetla i pripadnicima bunjevačke zajednice. Time se utvrđuje stupanj uporabe bunjevačkih govora u 21. stoljeću te stupanj poistovjećivanja identiteta i jezika u manjinskoj zajednici.

Podatci se prikupljaju za ostvarenje rezultata projekta **Jezični identitet Hrvata u zemlji i inozemstvu (JIHZI)** – *NextgenerationEU* koji se između ostaloga odnosi i na bunjevačke govore, uvištene na Listu nematerijalnih kulturnih dobara Republike Hrvatske, a provodi se u Institutu za hrvatski jezik.

Rezultati će ovoga istraživanja biti vidljivi u javno dostupnim online i tiskanim publikacijama u formi znanstvenoga i/ili stručnoga članka.

Unaprijed Vam zahvaljujemo na pristanku! Za sva dodatna pitanja, možete se obratiti na e-adresu: mcrnic@ihjj.hr.

Upitnik je sastavila: **dr. sc. Mirjana Crnić Novosel** (Institut za hrvatski jezik, Odjel za dijalektologiju), viša znanstvena suradnica, voditeljica projekta **Jezični identitet Hrvata u zemlji i inozemstvu (JIHZI)** – *NextgenerationEU*.

Datum i mjesto:

A. OSOBNI PODATCI

Ime i prezime (*Nije obavezno. Ako želite ostati anonimni, ovo polje ostavite praznim.*):

Spol (molimo Vas da zaokružite točan odgovor):

- a) Muško
- b) Žensko
- c) Ne želim se izjasniti
- d) Ostalo

Godina rođenja: _____

Razina obrazovanja (molimo Vas da zaokružite točan odgovor):

- a) Osnovna škola
- b) Srednja škola
- c) Viša škola
- d) Visoko obrazovanje
- e) Poslijediplomsko obrazovanje
- f) Ostalo

Na kojem ste se jeziku školovali?

(Ako ih je bilo više, navedite sve jezike na kojima ste se školovali ili koje ste tijekom školovanja učili i/ili koristili.):

Mjesto stanovanja:

(Ako ste dulje vrijeme živjeli izvan sadašnjega mjesta stanovanja, navedite gdje i koliko dugo.):

B. OBITELJSKO PODRIJETLO

Molimo Vas da navedete podrijetlo svojih roditelja:

(Za svakoga roditelja navedite mjesto ili područje otkuda potječe te njegovu/njezinu nacionalnost.)

a) majka: _____

b) otac: _____

Molimo Vas da navedete podrijetlo svojih djedova i baka:

(Za svakog djeda i baku navedite mjesto ili područje otkuda potječe te njegovu/njezinu nacionalnost.)

a) djed (očeva strana): _____

b) baka (očeva strana): _____

c) djed (majčina strana): _____

d) baka (majčina strana): _____

Jeste li u braku ili izvanbračnoj zajednici?

Podrijetlo bračnoga/izvanbračnoga partnera:

(Navedite mjesto ili područje otkuda potječe te njegovu/njezinu nacionalnost.)

Koristite li Vi i Vaš bračni/izvanbračni partner isti jezik/govor? Ako ne, navedite koji jezik/govor koristite.

Govore li vaši roditelji drugačije od Vas i ako da, kojim jezikom/govorom?

C. JEZIČNI ŽIVOTOPIS

Kako nazivate jezik/govor kojim Vi govorite?

Kako ga zovu drugi govornici susjednih mjesnih govora?

Govore li tim istim jezikom/govorom i Vaši sumještani?

Je li to Vaš materinski jezik/govor?

Kojemu je jeziku/govoru najbliži? Podsjeća li Vas na neki drugi jezik/govor u Vašem bližem ili daljem susjedstvu?

Govorite li, osim materinskoga, i druge jezike/govore?

Ako da, navedite koje jezike/govore govorite i gdje ste ih naučili ili koristili?

Koje od navedenih jezika/govora birate u komunikaciji:

s ocem _____

s majkom _____

s braćom i

sestrama _____

s bračnim/izvanbračnim

partnerom _____

s djecom _____

s unucima _____
sa susjedima _____
s prijateljima _____
s članovima zajednice _____
na javnim mjestima (trgovina, liječnik, tržnica i sl.) _____
na radnom mjestu _____
u školi _____
u pisanoj komunikaciji (sms, mejl i sl.) _____

D. UPORABA JEZIKA

Koristite li danas svoj jezik/govor jednako često kao prije? Ako ne, što se promijenilo?

Je li Vam važno da se Vaš jezik/govor i dalje koristi?

Govorite li s Vašom djecom tim jezikom/govorom?

Ako da, koriste li ga samo kad komuniciraju s Vama ili i u komunikaciji s drugima?

E. JEZIČNI STAVOVI I IDENTITET

Smatrate li da je bunjevački govor dio Vašega identiteta?

Postoje li situacije u kojima namjerno ne govorite bunjevačkim govorom? Ako da, koje?

Kako se izjašnjavate po nacionalnosti u popisu stanovništva?

Kako se osjećate po narodnosti?

Jesu li članovi Vaše obitelji (majka/otac, djed/baka) pripadnici iste ili različite nacionalnosti?

Ako su članovi Vaše obitelji različitih nacionalnosti, navedite tko je koje nacionalnosti.

Postoji li neki lokalni identitet koji Vas određuje i po kojem je Vaše mjesto poznato?

Zahvaljujemo Vam na dobroj volji, trudu i uloženom vremenu te Vas molimo da ispunite suglasnost u nastavku!

SUGLASNOST ZA OBJAVLJIVANJE PODATAKA

Ja, dolje potpisani/a _____ (IME I PREZIME), pristajem na prikupljanje građe i objavljivanje podataka u znanstvenim i stručnim časopisima u okviru provođenja projekta *Jezični identitet Hrvata u zemlji i inozemstvu (JIHZI)*.

Projekt financira Europska unija – NextGenerationEU u okviru Nacionalnoga plana oporavka i otpornosti, a provodi se u Institutu za hrvatski jezik.

Objava materijala bit će u pozitivnome kontekstu i isključivo za dokumentiranje i promoviranje projekta.

Podatci se mogu objaviti pod (molim zaokružiti ili podebljati odgovor):

- a) punim imenom i prezimenom
- b) imenom
- c) inicijalima.

Ime i prezime ispitanika: _____

Potpis:

Mjesto i datum: _____